



EURÓPAI KÖZPONTI BANK

2005. január 5.

SAJTÓKÖZLEMÉNY

EURÓRENDSZER SZERINTI ÖSSZEVONT PÉNZÜGYI KIMUTATÁS, 2004. DECEMBER 31.

I. Monetáris politikai műveletekhez nem kapcsolódó tételek

A 2004. december 31-ével záruló héten az **aranykészletek és aranykövetelések** (eszközoldal, 1. tétel) 4,2 milliárd eurós csökkenésének hátterében jórészt a negyedéves ártértékelési kiigazítások álltak, de szintén szerepet játszott benne az eurórendszer egyik nemzeti központi bankja által (az aranyra vonatkozó, 2004. szeptember 27-én aláírt központi bankok közötti megállapodás alapján) végrehajtott aranyeladás is.

Az eurórendszer nettó devizapozíciója (az eszközoldali 2. és 3. tétel, valamint a forrásoldali 7., 8. és 9. tétel egyenlege) 11,5 milliárd euróval csökkent, 154,3 milliárd euróra. A csökkenés nagyrészt az eszközök és források negyedéves ártértékelésének hatására történt, míg az eurórendszer központi bankjai által a vizsgált időszakban végrehajtott ügyfél- és portfólióügyletek 0,1 milliárd eurós emelkedést eredményeztek.

Az eurórendszer forgalomképes, **euróővezetbeli rezidensek által kibocsátott, euróban denominált értékpapírjainak** állománya (eszközoldal, 7. tétel) 0,4 milliárd euróval emelkedett, 70,2 milliárd euróra. A **forgalomban lévő bankjegyek** (forrásoldal, 1. tétel) értéke 3,3 milliárd euróval csökkent, 501,3 milliárd euróra. Az **állammal szemben fennálló kötelezettségek** (forrásoldal, 5.1. tétel) összege 8,3 milliárd euróval csökkent, 36 milliárd euróra.

II. Monetáris politikai műveletekhez kapcsolódó tételek

Az eurórendszer hitelintézeteknek nyújtott nettó hitelei (az 5. eszközoldali, valamint a 2.2., 2.3., 2.4., 2.5. és 4. forrásoldali tételek különbözete) 13,5 milliárd euróval csökkentek, 345 milliárd euróra. 2004. december 30-án, csütörtökön lejárt egy 283,5 milliárd eurós **irányadó refinanszírozási művelet**, és újabb kihelyezésre került sor 270 milliárd euró értékben.

Az **aktív oldali rendelkezésre állás** (eszközoldal, 5.5. tétel) igénybevételére 0,1 milliárd euró értékben került sor (szemben az előző heti 0,2 milliárd euróval), míg a **betéti rendelkezésre állást** (forrásoldal, 2.2. tétel) 0,1 milliárd euró értékben vették igénybe, vagyis az előző heti értékkel megközelítőleg azonos mértékben.

III. Euróövezetbeli hitelintézetek folyószámlái

Az összes ügylet eredményeként a hitelintézetek eurórendszerénél vezetett **folyószámláinak** egyenlege (forrásoldal, 2.1. tétel) 1,8 milliárd euróval csökkent, 138,6 milliárd euróra.

IV. Az eurórendszer eszköz- és forrásállományának év végi átértékelése

Az eurórendszer harmonizált számviteli szabályainak értelmében az eurórendszer teljes arany- és devizakészletét, értékpapír-állományát és pénzügyi eszközeit piaci árfolyamon és áron át kell értékelni minden negyedév végén. Az átértékelés egyes mérlegtételekre gyakorolt, 2004. december 31-i állapot szerinti nettó hatását a táblázat kiegészítő oszlopa mutatja a „**Különbség az előző héthez képest, átértékelések**” fejléc alatt. Az egyenlegek átértékeléséhez az alábbi aranyárat és fő árfolyamokat alkalmazták:

1,3621 USD/EUR

139,65 JPY/EUR

Arany: 321,562 EUR/uncia

Különleges lehívási jogok (SDR): 1,1396 EUR/SDR

Európai Központi Bank

Tájékoztatási és sajtóosztály

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

A dokumentum sokszorosítása kizárólag a forrás megjelölésével lehetséges.

Eurórendszer szerinti összevont heti pénzügyi kimutatás, 2004. december 31.
(millió EUR)

Eszközök	Egyenleg 2004. december 31.			Különbség az előző héthez képest ügyletek eredményeképpen			Források	Egyenleg 2004. december 31.			Különbség az előző héthez képest ügyletek eredményeképpen		
1 Aranykészletek és aranykövetelések	125 730			-10		-4 190	1 Forgalomban lévő bankjegyek	501 256			-3 331		0
2 Euróövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések							2 Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euróövezetbeli hitelintézetekkel szemben						
2.1 Követelések a Nemzetközi Valutaalaptól (IMF)	23 948			-137		-1 059	2.1 Folyószámlák						
2.2 Bankokkal szembeni számlakövetelések, értékpapír-befektetések, euróövezeten kívüli hitelek és egyéb euróövezete kívüli eszközök	129 872			-1 972		-10 129	(beleértve a kötelező tartalékokat)	138 624			-1 810		0
3 Euróövezetbeli rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések	153 820			-2 109		-11 188	2.2 Betéti rendelkezésre állás	105			-29		0
4 Euróövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált követelések	16 969			423		-1 401	2.3 Lekötött betétek	0			0		0
4.1 Bankokkal szembeni számlakövetelések, értékpapír-befektetések és hitelkövetelések	6 849			-607		4	2.4 Finanszírozó repó műveletek	0			0		0
4.2 Az ERM-2 alapján nyújtott hitelből származó követelések	0			0		0	2.5 Pótfedezeti felhívással kapcsolatos betétek	5			5		0
5 Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euróövezetbeli hitelintézetek részére	6 849			-607		4		138 734			-1 834		0
5.1 Irányadó refinanszírozó műveletek	270 001			-13 497		0	3 Euróövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek	126			0		0
5.2 Hosszabb lejáratú refinanszírozó műveletek	75 000			0		0	4 Kibocsátott adósságpapírok	0			0		0
5.3 Finanszírozó repó műveletek	0			0		0	5 Egyéb euróövezetbeli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek						
5.4 Strukturális repó műveletek	0			0		0	5.1 Az állammal szemben fennálló kötelezettségek	35 968			-8 324		-2
5.5 Aktív oldali rendelkezésre állás	109			-46		0	5.2 Egyéb kötelezettségek	6 224			38		0
5.6 Pótfedezeti felhívással kapcsolatos hitelek	3			0		0		42 192			-8 286		-2
	345 113			-13 543		0	6 Euróövezeten kívüli rezidensekkel szembeni eurókötelezettségek	10 912			-282		0
6 Euróövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések	3 763			54		1	7 Euróövezetbeli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek	247			-5		-23
7 Euróövezetbeli rezidensek által kibocsátott, euróban denominált értékpapírok	70 244			211		191	8 Euróövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek						
8 Euróban denominált államadósság	41 317			-190		-26	8.1 Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek	10 679			-1 752		-810
9 Egyéb eszközök	120 428			-646		1 553	8.2 Az ERM-2 alapján felvett hitelből származó kötelezettségek	0			0		0
							9 Az IMF által elosztott különleges lehívási jogok ellentételezése	5 673			0		-234
							10 Egyéb kötelezettségek	51 443			-945		-6 459
							11 Átértékelési számlák	64 842			-1		-5 853
							12 Saját tőke	58 229			17		-1 673
Eszközök összesen	884 233			-16 418		-15 055	Források összesen	884 233			-16 418		-15 055

A kerekítés miatt a részadatok összege nem minden esetben egyezik meg az összesen adatokkal.